

Porównanie tłumaczeń Jana 12:31

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Teraz sąd jest — świata tego, teraz — władca — świata tego zostanie wyrzucony na zewnątrz.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Teraz sąd jest świata tego teraz przywódca świata tego zostanie wyrzucony na zewnątrz
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Teraz odbywa się sąd* nad tym światem; teraz władca tego świata** zostanie wyrzucony. ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Teraz sąd jest świata tego. teraz władca świata tego wyrzucony będzie na zewnątrz.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Teraz sąd jest świata tego teraz przywódca świata tego zostanie wyrzucony na zewnątrz

¹⁾ <x>500 16:11</x>

²⁾ <x>500 14:30</x>; <x>500 16:11</x>; <x>540 4:4</x>; <x>560 2:2</x>; <x>690 4:4</x>; <x>690 5:19</x>